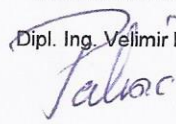



Tijelo za ocijenu sukladnosti: Notified Body:	TÜV Croatia d.o.o. Savska 41, 10000 Zagreb	Ugovor br.: Our order no.:	
Izvešće o odobrenju konstrukcije br.: Design Examination Report No.:		OK SB 199A/15 073A/15 SZ Rev. 01	
Proizvođač / Isporučitelj / Manufacturer/Distributor: LPGAS TANK VE OTOMOTIC SAN. TICARET A.Ş Marmara Geri Dönüşümcüler Sanayi Sitesi Sokak No:12 Çayırova-Kocaeli Turkey		Narudžba br.: / Your Order: Proizvodni br.: / Manufacturing No.:	
Ispitni izvještaj br.: / TEST SPECIFICATIONS: Pravilnik: TPED 2010/35/EU Directive: Tehnička specifikacija/norma: Technical specifications/standards: <input type="checkbox"/> EN 13094 <input type="checkbox"/> EN 13530 <input checked="" type="checkbox"/> EN 12493:2013 <input type="checkbox"/> EN 12516 <input type="checkbox"/> EN ISO 10961:2012 <input type="checkbox"/> EN 12252 <input type="checkbox"/> EN 12972 <input type="checkbox"/> EN 14208 <input type="checkbox"/> EN 1964-1 <input type="checkbox"/> EN 14432 <input type="checkbox"/> EN 14433 <input type="checkbox"/> EN 13322-1 <input type="checkbox"/> EN 1964-3 <input type="checkbox"/> EN ISO 11120 <input type="checkbox"/> EN 14398 <input checked="" type="checkbox"/> Ostalo: ADR 2015 Others:			
Opis tlačne opreme: Cisterna 45m (Ø 2420) mm za prijevoz UNP-a, Equipment described: 45m3 semitrailer LPG tanker			
Crtež br.: / Drawing No.: TR-LPG ADR01/01			
<input type="checkbox"/> Cilindar za plin Gas cylinders	<input type="checkbox"/> Tlačni spremnik Pressure drum	<input type="checkbox"/> Svežnjevi boca Cylinder bundels	
<input type="checkbox"/> Velike boce Tubes	<input type="checkbox"/> Višedjelni plinski spremnik Multiple element gas container	<input type="checkbox"/> Baterijska vozila/vagoni Battery-vehicle	
<input type="checkbox"/> Demontažni spremnik Demountable tank	<input checked="" type="checkbox"/> Fiksna cisterna Fixed Tank	<input type="checkbox"/> Kontejner cisterna Tank container	
Komora / Chamber	1 Spremnik / Tank	2	3
Min./mak. dozvoljeni tlak Min./max. allowable pressure	PS [bar]	18	
Min./mak. dozvoljena temp. Min./max. allowable temperature	TS [°C]	-20 / +65	
Volumen volume	V [L]	45 000	
Ispitni tlak Test pressure	PT [bar]	18	
Proračunski tlak Calculation pressure	PC [bar]	18	
Koeficijent zavarivanja Welding coefficient	λ [--]	1	
ERGBNIS: / RESULT:			
Ispitivanje je provedeno u skladu sa zahtjevima ADR 2015, kao i odgovarajuća ispitivanja prema gore navedenim tehničkim specifikacijama. Ispitivanja udovoljavaju zahtjevima ukoliko su ispunjeni uvjeti na stranici 2 izvješća o ispitivanju konstrukcije za navedene vrijednosti ulaznih podataka prema provjerenim priložima. The examination was carried out in accordance with ADR 2015 as well as the aforementioned test specifications. The test did not result in any objections, provided that the conditions on page 2 of the Design examination report as well as the entries in the checked annexes are fulfilled.			
Napomena: Svi rezultati ispitivanja odnose se isključivo na gore opisanu opremu. Kopiranje dijelova ovog izvješća nije dopušteno bez izričitog pismenog odobrenja TÜV Croatia d.o.o. Note: All test results apply exclusively to the equipment described above. Duplication of parts of the Design examination report is not permitted without written permission of the Test Laboratory.			
Mjesto: Zagreb Location:	Datum: 30.11.2015. Date:	TÜV Croatia d.o.o. Tijelo za ocijenu sukladnosti za tlačnu opremu Identifikacijski broj 2464 Notified Body for Pressure Vessels Identification Nr. 2464	
Prilozi: 1 Crtež br. TR-LPG ADR01/01 Enclosures: Dwg no. TR-LPG ADR01/01			Dipl. Ing. Velimir Perkušić 
TÜV Croatia d.o.o. Savska 41 10 000 Zagreb, Croatia	Tel. +385 (0)1 3668 307 Fax +385 (0)1 3668 308 e-mail vprekusic@tuv-croatia.hr		

Izvršena ispitivanja

Test passed:

	Da yes	Ne no
Ovjera konstrukcije Construction and design	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• Ispitni tlak Test pressure	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
• Ispusni kapacitet sigurnosnog ventila Capacity of safety relief valve	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Procjena materijala Evaluation of the materials	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prikladnost dodatnog materijala: Suitability of the welding fillers	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Opseg nerazornih ispitivanja Extent of the non-destructive tests	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Označavanje Labelling	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Dokumentacija koja nije predočena tijekom postupka ovjere konstrukcije mora biti priložena u završnoj dokumentaciji. Ispitivanja koja još nisu provedena moraju se provesti i dokumentirati i proizvođač ih mora priložiti tijekom tlačnog i završnog ispitivanja od strane stručnjaka TÜV Croatia d.o.o.

Pri tome se moraju uzeti u obzir u nastavku navedeni zahtjevi.

The documents not presented within the scope of the design examination must be contained in the final documentation. The tests which have not yet been performed must be performed and documented with the manufacturer in the scope of the pressure- and final test by the expert of TÜV Croatia d.o.o.. In this context the following test marks must be considered.

Zahtjevi

Requirements

- Koristiti će se samo prikladni dodaci za zavarivanje / popunjavanje i moraju biti provjereni od strane TÜV osoblja
Suitable welding additives/filler shall be used only and must be approved form TÜV personnel

- Ova provjera je provedena na projektne parametre spremnika i njegovih sedla. Veza spremnika i postolja nije obuhvaćena ovom provjerom .

This design examination is covering vessel and his saddles on project parameters above. Connection of the vessels and the frame is not in scope of this approval

- Nisu provjerena ispitivanja - proizvodnja i plan inspekcije. Ova provjera mora biti provedena od strane stručnjaka iz TÜV Croatia d.o.o. u sklopu nadzora u proizvodnji.

Manufacturing and inspection plan- was not checked. This check shall be performed by the expert of TÜV Croatia d.o.o. in the shop inspection.

- Dodatna ispitivanja prema EN 14025:2013 poglavlje 7.4.3. primjeniti će se prema propisanom opsegu ispitivanja sukladno vrsti opreme.

Additional tests according to EN 14025:2013 chapter 7.4.3 will be performed according to the scope of testing for particular type of equipment.

- U napomenama su navedene stavke kojih se treba pridržavati.

Entrees in remarks shall be considered.

Napomene

Remarks

U okviru ovog ispitivanja konstrukcije nisu uzete u obzir negativne tolerancije.

To znači da materijal plašta i podnica mogu imati samo pozitivne tolerancije.

In the scope of the design examination no negative tolerances were considered. This means plates for shell and top/bottom ends shall be with plus tolerances only.

Uslijed nedostatnih podataka, djelovanje medija na zidove posude i spojeve nije uzeto u obzir tijekom odobrenja konstrukcije.

As a result of lacking details, effects of fluids on vessel walls and seals were not taken into consideration in the design examination.

Crtež TR-LPG ADR01/01 označen je sa TÜV Croatia pečatom:

The drawing TR-LPG ADR01/01 is marked as:



Prilog izvješću br.

OK SB 199/15 073A/15 SZ Rev. 01 od 30.11.2015.

